

MODIFICATIONS TECHNIQUES RÉSERVÉES · COPIES ET IMPRESSIONS SEULEMENT AVEC NOTRE ACCORD · Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX

SECTION	POIDS	DIMENSIONS			MATÉRIAUX	FORME	FILE-TAGE	REFERENCE
		Weight Approx. ≈ kg	Dimensions ≈ mm					

Section	Weight Approx. ≈ kg	DN	D	L	Materials	Style	Thread Size IG	Part Number Type		
3	1,4	20	56	69	Corps : laiton / bronze GD: polyuréthane Joints toriques : Viton® — Body: bronze GD: Polyurethane O-rings: FPM (Viton®)	A	G 3/4"	DDC-M 20-3/4" Ms		
	1,4	25					G 1"	DDC-M 25-1" Ms		
	2,6	40	70	137,5		B	G 1 1/2"	DDC-M 40-1 1/2" Ms		
	2,4	50					G 2"	DDC-M 50-2" Ms		
	7,3	65	105	190		C	G 2 1/2"	DDC-M 65-2 1/2" Ms		
	7,2						186	G 3"	DDC-M 65-3" Ms	
	8,5	80	119	192			G 3"	DDC-M 80-3" Ms		
	18,7	100	164	223			G 4"	DDC-M 100-4" Ms		
3	0,5	20	56	110	Corps : aluminium, pièces internes libre de métaux non-ferreux GD: polyuréthane Joints toriques : FPM (Viton®) — Body: aluminium, inner parts free of non-ferrous metal GD: Polyurethane O-rings: FPM (Viton®)	A	G 3/4"	DDC-M 20-3/4" Al		
	0,5	25					G 1"	DDC-M 25-1" Al		
	1,2	40	70	137,5		B	G 1 1/2"	DDC-M 40-1 1/2" Al		
	1,1	50					G 2"	DDC-M 50-2" Al		
	3,7	65	105	190		C	G 2 1/2"	DDC-M 65-2 1/2" Al		
	3,7						186	G 3"	DDC-M 65-3" Al	
	4,2	80	119	192			G 3"	DDC-M 80-3" Al		
	7,8	100	164	223			G 4"	DDC-M 100-4" Al		
	25,0	150	238	343		D	G 6"	DDC-M 150-6" Al		
	3	1,3	20	56		110	Corps : acier inox. AISI316 L / 1.4404 GD: PTFE (Teflon®) Joints toriques : Viton® — Body: stainless steel AISI 316 L/1.4404 GD: PTFE (Teflon®) O-rings : FPM (Viton®)	A	G 3/4"	DDC-M 20-3/4" SS
		1,3	25						G 1"	DDC-M 25-1" SS
		2,5	40	70		137,5		B	G 1 1/2"	DDC-M 40-1 1/2" SS
2,3		50	G 2"		DDC-M 50-2" SS					
7,1		65	105	186	C	G 2 1/2"		DDC-M 65-2 1/2" SS		
7,0						192		G 3"	DDC-M 65-3" SS	
8,1		80	119	192		G 3"		DDC-M 80-3" SS		
16,8		100	164	223		G 4"		DDC-M 100-4" SS		
50,0		150	238	343	D	G 6"		DDC-M 150-6" SS		

Les raccords à sec DDC sont utilisés quand il faut rapidement connecter ou déconnecter sous pression lorsqu'on travaille avec des liquides agressifs ou polluants, ou la perte de liquide doit être évitée.

Les raccords sont utilisés pour le chargement et déchargement (par le haut ou par le bas), le transport et la distribution de produits chimiques et pétroliers, AdBlue et biocarburants, produits pharmaceutiques, peintures, aliments et déchets dangereux. Ils sont montés sur les camions et wagons citernes, les bras de chargement, dans le tuyauterie.

Nous conseillons d'utiliser des bouchons, voir au verso:
Ils protègent les raccords contre les salissures et la poussière et rallongent la durée de vie.

Matériaux spéciaux:
Des corps en autres matières comme PEEK ou Hastelloy et des joints spéciaux (joints toriques) en EPDM, NBR, HNBR, FPM (Perlast®, Chemraz®, Kalrez®) sont disponibles sur demande. Veuillez communiquer l'application complète et la résistance chimique souhaitée.

Types spéciaux:
Type DAC, DN 65, chargement par le bas pour véhicules de ravitaillement, PN 10, ISO 45. Type DGC, DN 20 - DN 80, pour GPL, selon EN 13760. Tous les raccords DDC, DAC et DGC sont livrables fileté NPT ou avec brides.

Dry Disconnect Couplings are used within wet hose systems to connect and disconnect hose and pipe quickly and without spillage, under pressure. This is recommended for aggressive and environmentally dangerous media.
DDC serve for loading and unloading (top- and bottom loading), transfer and distribution of chemicals, petroleum based products, AdBlue and biofuels, pharmaceuticals, paints, foodstuff and hazardous waste. Among other, DDC are in operation on road and rail tankers, loading arms, manifolds and IBC containers.

We recommend the use of dust plugs, see overleaf:
Dust caps reliably protect the coupling against entering dirt and increase product lifetime.

Special Materials:
Other body Materials such as PEEK or Hastelloy are available on request. Special seals (O-rings) of EPDM, NBR, HNBR, FPM (Perlast®, Chemraz®, Kalrez®). Please indicate use and operation conditions as well as required resistance to media.

Special Types:
Type DAC, DN 65, for bottom loading of aircraft refuellers, PN 10, coupling type acc. ISO 45.
Type DGC, DN 20 - DN 80, für L.P. gas, coupling type acc. EN 13760. All DDC, DAC and DGC couplings are also available with NPT thread or flange connection.

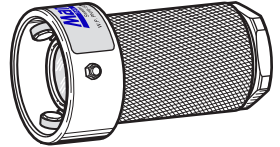


DDC - raccord à sec femelle (Hose Unit) avec swivel intégré. Conforme NATO STANAG 3756. Fabriqué par MannTek. Raccord auto-fermant pour liquides (inox aussi pour gaz liquéfié). Se connecte jusqu'à 7 bar de pression. Pression de service jusqu'à 25 bar (aluminium jusqu'à DN 50 = PN 16 / à partir du DN 65 = PN 10). Température -20°C jusqu'à +80°C; un intervalle de -50°C jusqu'à +200°C dépend des matériaux et est sur demande. Certificats: TÜV TÜ.AG.304-99, APRAGAZ File ref. 302/P5832. Compatible avec raccords à sec de Emco, Avery Hardoll, Todo.

Dry Disconnect Coupling, female (hose unit) with integrated swivel. Corresponds to NATO STANAG 3756. MannTek brand. Self locking coupling for liquid media (Stainless Steel also for liquefied gas). Can be coupled up to 7 bar. PN 25 bar (for aluminium type: up to 50 = PN 16 / from DN 65 = PN 10). Temperature range -20°C up to +80°C; fulfillment of larger temperature range from -50°C up to +200°C is possible, depending on material. Certificates: TÜV TÜ.AG.304-99, APRAGAZ File ref. 302/P5832. Compatible with dry couplings from Emco, Avery Hardoll, Todo.

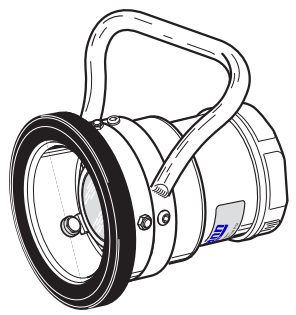
Type DDC-M

Forme A:
Avec plane d'adhérence rugueuse, fileté femelle DIN EN ISO 228.



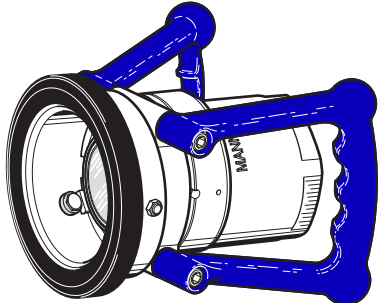
Grip surface with knurling, BSP female thread EN ISO 228

Forme B:
avec un seul levier, fileté femelle DIN EN ISO 228.



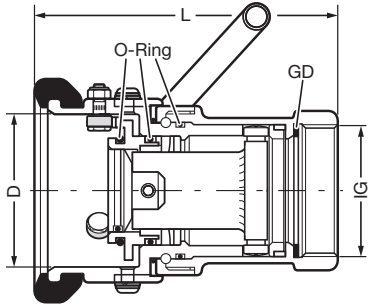
with one handle, BSP female thread EN ISO 228

Forme C:
avec deux leviers, fileté femelle DIN EN ISO 228.



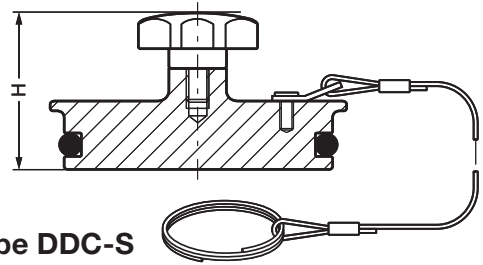
with two handles, BSP female thread EN ISO 228

Forme D:
comme forme C, avec levier en anneau
like form C, but with ring handle



Diamètre de raccordement est à contrôler (D) - Danger de confusion entre DN 65 et DN 80.
Please observe coupler diameter (D). Possibility of mix-up at DN 65 and DN 80.

POIDS <i>Weight Approx.</i> ≈ kg	DIMENSIONS <i>Dimensions ≈ mm</i>			MATÉRIAUX *) <i>Materials *)</i>	REFERENCE <i>Part Number Type</i>
	Diamètre de raccordement <i>coupler diameter</i>				
	DN	D	H		
0,06	20/25	56	30	Corps: polyéthylène (6": Alu) Joints toriques: Viton® body: PE (6": Al) O-rings: FPM (Viton®)	DDC-S 1" PE
0,12	40/50	70	50		DDC-S 2" PE
0,27	65	105	54		DDC-S 2½" PE
0,33	80	119	54		DDC-S 3" PE
0,44	100	164	50		DDC-S 4" PE
1,18	150	238	56		DDC-S 6" Al

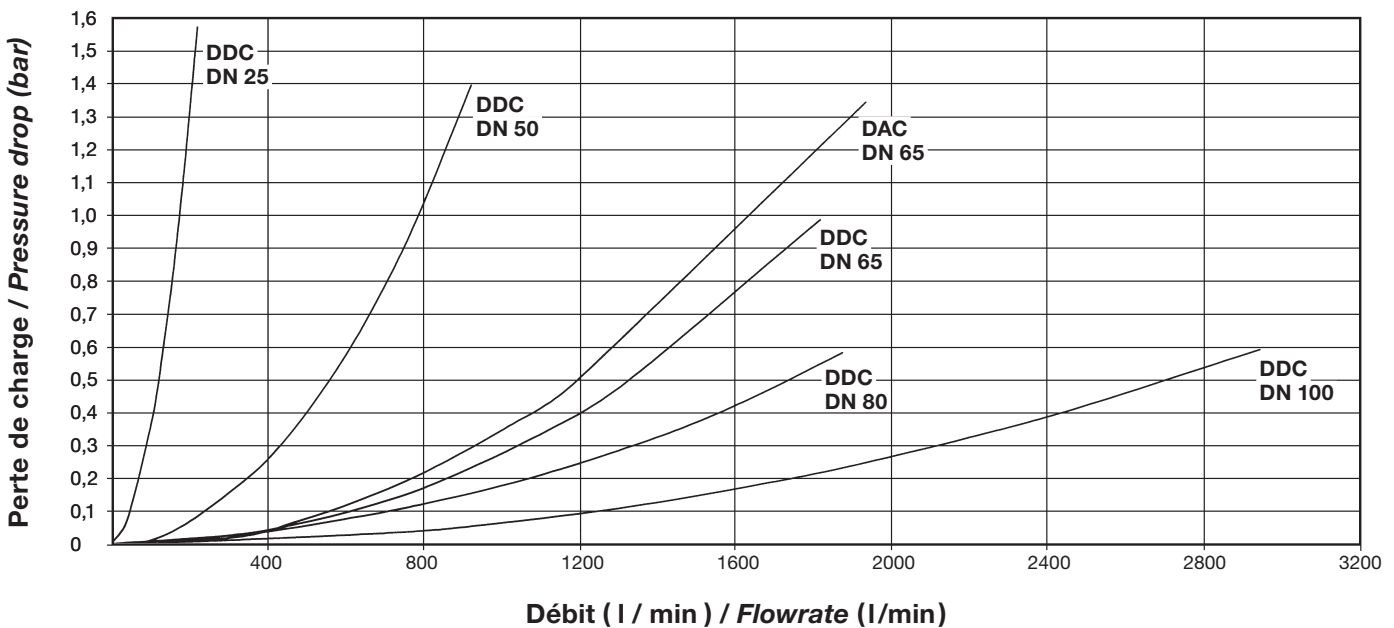


Type DDC-S

Bouchon pour DDC-M
aussi disponible en aluminium ou acier inoxydable

Dust Plug for DDC-M
alternatively also available in aluminium and stainless steel

DIAGRAMME (perte de charge) avec DDC et DAC FLOW DIAGRAM (Pressure Drop) for DDC and DAC



Conditions d'essai: Liquide d'essai: n-paraffin
Selon STANAG 3756 Température: 20°C
Densité: 0,75 kg/dm³
Viscosité: 1,75 mm²/s

Test Conditions:
Acc. to STANAG 3756

Test fluid: n-paraffin
Temperature: 20°C
Density: 0,75 kg/dm³
Viscosity: 1,75 mm²/s

SYSTEME DE SELECTIVITE SELECTIVITY SYSTEM

Pour éviter tout mélange de produits possible, tous les raccords à sec DDC peuvent être pourvus d'un système de sélectivité.
Lors de la production, les unités tuyaux sont équipés de chevilles alors que les raccords citernes sont équipés de sillons correspondants. L'erreur de branchement devient alors impossible.
Selon le diamètre du raccords, il y a le choix entre 21 différentes combinaisons.
Les systèmes de sélectivité des marques Todo, Avery Hardoll, Emco, Fulcrum et Fort Vale sont compatibles. Renseignements sur demande.

To prevent accidental mixing of media each DDC hose and tank unit can be fitted with a selectivity system.
During production hose units are fitted with pins and tank units are fitted with slots which exactly grip into each other. A wrong coupling can be excluded.
Depending on coupling size you have the choice of up to 21 alternatives for the combination of selectivity positions.
The Selectivity Systems of NATO STANAG 3756, Todo, Avery Hardoll, Emco, Fulcrum and Fort Vale are supported. Please ask for additional information.

